

## DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN JUDUL.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS.....	iv
KATA PENGANTAR .....	v
DAFTAR ISI.....	vi
INTISARI.....	vii
<i>ABSTRACT</i> .....	viii
<i>YOUYAKU</i> .....	ix
PEDOMAN PENULISAN BAHASA JEPANG .....	x
BAB I PENDAHULUAN .....	1
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Pokok Bahasan .....	3
1.3 Tujuan Penulisan .....	3
1.4 Metode Penerjemahan .....	3
1.5 Langkah-langkah Penerjemahan .....	4
1.6 Sistematika Penulisan.....	6
BAB II TERJEMAHAN NOVEL.....	7
2.1 TERJEMAHAN PERKALIMAT .....	7
2.1.1 PROLOG.....	7
2.1.2 SUB BAB I.....	26
2.2 TERJEMAHAN KESELURUHAN.....	42
2.2.1 PROLOG.....	43
2.2.1 SUB BAB I.....	54
BAB III PENUTUP.....	64
DAFTAR PUSTAKA .....	66
LAMPIRAN TEKS ASLI TERJEMAHAN .....	67